SERIA II.—ANUL III. No. 562. **Ediția a treia** (cu supliment) JOI, 18 SEPTEMBRE 1897

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE
încep la 1 și 15 ale fie-cărei luni și se plătesc tot-d'a-una înainte
In *București* la Casa Administrației
In *județe* și *streinătate* prin mandate poștale
Un an în țară 30 lei; în streinătate 50 lei
Șase luni . . . 15 » » » 25 »
Trei luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

REDACȚIA
No. 3 — STRADA CLEMENȚEI — No. 3

EPOCA

TELEFON

NUMĂRUL 10 BANI

ANUNCIURILE
In București și județe se primesc numai la Administrație
In streinătate, *direct la administrație* și la toate oficiile de publicitate
Anunciuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . 2.— lei »
» » » II . . . . . 3.— » »
Inserțiile și reclamele 3 lei rîndul

Un număr vechiu 30 bani

ADMINISTRAȚIA
No. 3. — STRADA CLEMENȚEI — No. 3.

„Infrîngerea Daco-Romanilor"

LINGE UNDE A.....

«Voinia Națională» de la 17 Septembrie 1897

Vizita regală de astă-zi, ca o urmare naturalmente așteptată a viziteĭ imperiale de anul trecut, întregește manifestarea aceleĭ îmbucurătoare stări de fapt ce astă-zĭ este în deobște cunoscută și apreciată, de tot ce este matură cugetare politică.

Intîlnirile dintre monarchiĭ legați prin strînsă prietenie, și încă și maĭ mult ca prietenĭ împreună aĭ păceĭ, sunt, din fericire, astăzĭ, simptome firești ale uneĭ stări de lucruri, cu multă înțelepciune, bine și puternic așezate, spre liniștea și încrederea popoarelor.

Și situația ce am știut să ne asigurăm ast-fel, situație recunoscută și consfințită în atîtea rînduri, în timpul din urmă, ne dă puterea și siguranța de a privi cu încredere tot maĭ mare și maĭ deplină în viitor.

Insuflețiți de aceste sentimente, trimitem urările noastre Suveranilor cari își dau mîna azĭ în a doua reședință a Impăratului și Regelui Francisc Iosif I, prietenul Regelui și al țăreĭ noastre.

Declarațiile d-lui Sturdza de la 25 Septembrie 1894

Cestiunea Națională în Ungaria a început în momentul în care Maghiarĭĭ, aŭ început a munci neomenește naționalitățile conlocuitoare cu dînșiĭ și s'aŭ asvîrlit chiar asupra steagului Impăratului lor de l'aŭ necinstit.

In nicĭ o țară din lume nu este și nu a fost întronată fără-de-legea ca lege, cum este azĭ în Ungaria.

De ce ne temem de Rusia? Pentru că așa merge zicătoarea, că Rusia, mare și puternică, vrea să meargă la Constantinopole.

Azĭ, un pericol maĭ iminent de cît acela ne amenință.

Dincoace despre Ungaria, pericolul e maĭ mare și maĭ iminent.

Acum, că eĭ cred că Tripla Alianță este un mijloc de a sugruma neamul românesc, boerilĭ mor de iubirea Tripleĭ Alianțe!

Cetățenii Romînĭ din Regat să tacă! să nu ceară de la guvernul lor, ca acesta să se facă apărătorul confraților lor maltratați, și să-și facă datoria!

Nu e posibil un guvern, în țara noastră, care să ne zică:—să lăsăm pe Maghiarĭ să maghiarizeze în pace pe Romînii din Ungaria.

Partidul Național-Liberal nu rîvnește puterea ca să aplaude eînd Maghiarii sugrumă pe Romînii din Ungaria. Dacă condițiunea puterei este—să o exercităm în aceste direcțiuni, atunci zic: nu dorim, nu vrem să venim la cîrma Statului nicĭ odată.

In asemenea condițiuni nu am dorit, nu am primit puterea nicĭ odată, și nicĭ de acum înainte nu o rîvnim și nu o voim.

Noĭ, Romînii, toți la un loc, putem esclama:—Vaĭ vouă, cari ațĭ scornit răul! Vaĭ vouă, carĭ perzistați în răutate!

POLITICA EXTERNA

Presa liberală voiește să afle ce credem despre politica externă a guvernului.

Ii vom satisface curiozitatea — dacă nu dorințele.

Noĭ dezaprobăm cu desăvîrșire politica externă a guvernului actual, pe care o socotim lipsită de demnitate și păgubitoare intereselor țării.

Neajunsurile ce îndurăm de pe urmele acestei politice sunt datorite maĭ puțin evenimentelor de cît situațiuneĭ speciale ce partidul liberal și-a creiat încă din timpul opozițineĭ sale.

Căpătînd puterea prin agitațiuni de stradă, duse pe cestiunile externe, prin provocațiuni îndreptate rînd pe rînd în potriva tuturor puterilor, partidul liberal a venit la cîrmă, *bănuit*. Aceste bănuelĭ, el nu le-a putut risipi de cît cu prețul multor umilințe și concesiuni.

El nu era în stare să aibă o atitudine demnă, care să fie primită în afară ca o atitudine leală.

Alți maĭ iscusiți n'ar fi putut eși cu mĭ drie din acest impas.

Dar ea la nedibăcia și lipsa de demnitate unoscute ale ministrului nostru de externe nu putem aștepta de cît sfaze, umilințe și discreditarea politicĭ noastre din afară.

Orĭce politică își schimbă fisionomia după modalitățile aplicațiuneĭ sale.

Marchizul li Rudini, care a reînoit tratatele tripleĭ aliante, în ce privește Italia zicea că urmează aceeași politică externă ca d. Crispi, dar că o interpretează altminterĭ.

Politica cea maĭ precisă e susceptibilă de feurite interpretărĭ.

Noĭ înțelegem că politica noastră externă să fie așa interpretată în cît să se împace cu interesele și demnitatea țării și a fie primită cu bună voie de opinia publică.

In această privință, între'un cît ne privește pe noĭ, n'avem nevoie să dăm făgăduelĭ pentru viitor.

Angajamente de felul acesta nu mĭ aŭ, de la d. Sturdza încoace, nicĭ o valoare.

Trecutul este o chezășie maĭ prețoasă de cît toate angajamentele.

Publicăm azĭ extracte din discursurile lui Al. Lahovari, pe cînd era ministru de externe. Din ele se poate vedea cu cîtă demnitate el a știut să conducă politica noastră din afară în cele maĭ grele împrejurărĭ. Increderea ce o inspira caracterul săŭ leal și patriotismul săŭ sincer, care l'a ferit d'a specula vre-o-dată interesele țăreĭ, într'un folos de partid, îĭ aŭ dat puterea d'a prezida cu demnitate, timp de șase anĭ, relațiunile noastre externe și d'a sprijini toate interesele romîne, fiind tot-o-dată respectat de toate puterile.

Atitudinea noastră din trecut va fi și atitudinea noastră în viitor. O singură restricție trebue să maĭ facem încă, spre a fi cu totul sincerĭ. Aceasta este că în viitor situația noastră va fi maĭ grea ca în trecut, căcĭ nu puțin va apăsa asupra noastră epoca de slugărnicie cu care a fost deprinsă streinătatea.

„Infrîngerea Daco-Romanilor"

Declarațiile unuĭ diplomat austro-ungar.—Rezultatele vizitelor din Budapesta.—Amenințarea oficiosului unguresc.—Replica „Gazeteĭ Transilvanieĭ".

Declarațiile unuĭ diplomat austro-ungar

Un diplomat austro-ungar a făcut următoarele declarațiĭ unuĭ redactor al ziarului *Budapesti Hirlap* despre vizita Suveranilor Romînĭ în capitala Ungarieĭ:

«Importanța deosebită a visiteĭ perecheĭ regale romîne în Budapesta se manifestă în maĭ multe direcțiuni. Intîiŭ se confirmă din noŭ faptul sancționat prin vizita Impăratului german, că suveranitatea independentă a Statului ungar este egală și în afară cu cea a Austrieĭ și că paritatea între aceste două State ale monarchieĭ s'a restabilit și în afară.

«Al doilea moment important al visiteĭ este că alianța Romînieĭ cu monarchia va fi proclamată pentru prima oară în capitala Ungarieĭ.

«Această alianță este de o dată maĭ veche; ea s'a încheiat sub ministerul Brătianu.

„Pentru Ungaria, această visită maĭ are o importanță deosebită, căcĭ prin aceasta Regele Carol dezaprobă în public irredenta romînă. Domnitorul romîn și guvernul romîn sunt de mult foarte amărîți de relațiunile agitatorilor romînĭ transilvăneni cu opoziția romînă și acum vroesc a pune capăt odată pentru totd'a-una acestor agitațiuni. Deci visita Regeluĭ Carol va avea consecințe salutare și pentru pacea internă a Transilvanieĭ.

«Prin cercurile hotărîtoare se atribue o deosebită importanță visiteĭ, de la care se așteaptă foarte mult. Meritul principal al acesteĭ vizite revine primuluĭ ministru Bánffy și ministruluĭ de externe Goluchowski. Inițiativa a luat'o baronul Bánffy și contele Goluchowski a acceptat cu lealitate planul primuluĭ ministru ungar.»

Rezultatele vizitelor din Budapesta

Unul din fruntașiĭ deputațĭ guvernamentalĭ și teoreticianul partiduluĭ liberal, d. Beksics Gusztáv, întîmpină în următorii termenĭ, în *Neues Pester Journal*, pe Suveranii Romînĭ:

«Iar în ce privește cestiunea naționalităților, ea este scoasă de la ordinea zileĭ, în urma faptuluĭ că agitatoriĭ eĭ, de o cam dată, nu vor putea compta pe nicĭ un concurs moral din partea preseĭ germane și, pe de altă parte, prin visita perecheĭ regale romîne agitațiunea daco romană va fi repusă, dacă nu pe vecie, cel puțin pe un timp foarte îndelungat.

«Aceste, împreunate cu situația din Austria, ne daŭ un prilej foarte bun pentru organizarea noastră internă. Trebue să consolidăm Statul ungar. Și Statul numaĭ atunci va fi consolidat, cînd contrastele de rasă și de naționalitate vor fi aplanate în cadrul Statului unificat, adică cînd nu va maĭ fi de cît o singură naționalitate în Ungaria, anume Maghiariĭ.»

Amenințarea oficiosului unguresc

Pester Correspondenz, oficiosul guvernuluĭ unguresc, trimite următoarele amenințărĭ la adresa Romînilor:

«Importanța acesteĭ vizite este, că ea se face în Budapesta. Visita se face Regeluĭ Ungarieĭ în Capitala ungară și în consecință se recunoaște independența de State a Ungarieĭ.

«Știm, că în Transilvania trăesc în mare număr Romînĭ. Agitațiunile între Romînii Transilvanieĭ și aĭ Romînieĭ, carĭ aproape esclusiv sunt îndreptate în contra vieții de stat și a supremației Ungarieĭ, vor fi asemenea cunoscute în toată Europa, căcĭ agitatoriĭ, carĭ primesc mijloace băneștĭ cu prisos din fondurile de agitațiune, caută ocaziune și o află aproape pretutindenĭ, pentru ca să servaească scopul lor dușmănos și să blameze Ungaria înaintea întregeĭ lumĭ civilizate, să o acuze de violențe în contra naționalității Romînilor și de asuprire cu forța. Eĭ, Romînii, s'aŭ dus și cu Memorandul la Viena, ca să se plîngă acolo în contra Ungarieĭ.

«Acuma le arată propriul lor Rege, domnitorul Romînieĭ, calea pe care aŭ s'o urmeze și le indică locul unde trebue să se prezinte cu plîngerile lor. Romînii transilvăneni sunt locuitorĭ aĭ Statului ungar, cetățeni aĭ Ungarieĭ și supușĭ aĭ Regeluĭ Ungarieĭ. Aceasta este importanța visiteĭ Regeluĭ Carol al Romînieĭ.

«Că prin această visită e vorba să se stabilească și un raport mult maĭ amical între Ungaria și Romînia, aceasta e de o importanță locală, căcĭ raporturile amicale între Romînia și a ianța întreită sunt pe deplin independente de raporturile speciale între Ungaria și Romînia.»

Replica „Gazeteĭ Transilvanieĭ"

Gazeta Transilvanieĭ din Brașov, relevînd articolul oficiosului *Pester Correspondenz*, face următoarele reflecțiĭ:

Va să zică 'i se insinuă Regeluĭ Carol că—indepedent de raporturile Romînieĭ cu tripla alianță, carĭ s'aŭ stabilit maĭ de mult și nu pot fi schimbate prin contra vizita ce o face acesta luĭ Francisc Iosef I la Budapesta—ar voi să ne dea nouă, Romînilor de dincoace, o lecție de patriotism și de fidelitate către monarchul nostru și statul în care trăim, prin aceea că s'a decis, «spre marea mulțămire și însuflețire a Maghiarilor», să facă această visită în capitala ungară.

Și aceasta atunci, cînd raporturile Romînieĭ cu tripla alianță sunt considerate de același oficios ca neastîrnătoare de legăturile de amiciție speciale între Romînia și Ungaria.

Aicĭ orĭ este o mare contrazicere, orĭ se atribue Regeluĭ Carol de a face un lucrul care nu-ĭ este și nu-ĭ poate fi permis, că adică să se amestece în luptele de sine stătătoare ale Romînilor de dincoace, carĭ nu sunt supușiĭ săĭ, și încă în favorul asupritorilor lor.

Aceasta din urmă este dorința de azĭ a Maghiarilor, aceasta—și nicĭ maĭ mult, nicĭ maĭ puțin—o așteaptă eĭ de la visita regeluĭ Carol în Budapesta.

D. STOLOJAN SI „MONITORUL OFICIAL"

Erĭ s'a întîmplat, la direcția «Monitoruluĭ Oficial», o scenă tipică.

Trebuia să apară,—după cum a anunțat «Drapelul» de erĭ în litere grase, — în No. de azĭ dimineață, Marți 16|28 Septembrie, publicațiunea de scoatere în vînzare a latifundiilor d-luĭ A. Stolojan, urmărite de Creditul funciar. Totul era gata, taxele de publicațiune plătite, textul zețuit, formele de tipar așezate, cînd de-o-dată ușa cabinetului directorial se deschide cu o liberalo-ministerială zguduitură și apare o monumentală havană terminată prin monumentala persoană a d-luĭ Stolojan.

D-sa poruncește directorului să nu cuteze a permite inserțiunea publicațiuneĭ. Nenorocitul d. Ionescu, sub-director, se scuză arătînd cererea formală a Creditului; d. Stolojan răspunde că nu voește a ști de Credit, că e ministru și că nu permite publicarea, în organul guvernului, a vînzăreĭ moșieĭ sale. Atunci sosește un funcționar al Creditului care insistă pentru publicare: schimb de vorbe... liberale, amenințărĭ, etc. D. Stolojan și havana sa pleacă la d. Ferichide, ministru de interne, și aci se obține amînarea publicațiuneĭ pentru, se zice, 24 ore.

Dacă scena nu e exactă, cerem un comunicat.

* * *

Și cu această ocaziune, am dori să știm, tot-o-dată, cîte rate datorește Creditului, d. Schina, prim-președinte al Curțeĭ de Casație; dacă nu ne înșelăm 15, adică de 7 ani jum. D-sa nu a plătit nimic. Adevărat să fie?

S'ar explica ast-fel multe din laudele magistrale *aduse de către d. Schina, în atîtea împrejurărĭ diverse, d-luĭ Sturdza, prim ministru și directorul Creditului Funciar Rural.*

TRIBUNA LITERARA

Selamlîcul [1]

O armată de agenți polițienești s'a înșirat la spatele publicului străin, și acum întind gâturile și ațintesc privirile.

Se aude glasul trompeteĭ; muzica întonează imnul Padișahuluĭ; armata prezintă arma. La poarta principală se arată trăsura Suveranuluĭ. Patru aghiotanțĭ călărĭ o escortează; toțĭ soldațiĭ strigă: *selam!* (salut!) Toată lumea se prosterne cu evlavie, făcênd adîncĭ temenele. Pașalele ating cu dosul mâiniĭ țărîna și aceași mână o aduc la frunte.

In trăsură stă în fund Sultanul. Padișahul este foarte simplu îmbrăcat; e cea maĭ modestă figură în acea mulțime poleită și strălucitoare. Sultauul are pe cap fesul roșu; pe umerĭ mantia de general, pe sub care se zăresc sclipind diamantele decorațiilor caseĭ luĭ. El nu pare maĭ nalt decât ceĭ ce 'l înconjură. Nicĭ o deosebită strălucire, nicĭ o privire de impunere din parte'ĭ, și totuși orĭcine recunoaște că el, în simplicitatea luĭ aparentă, el este Padișahul!

Prinții, privindu-l, schimbă poziția militară și-ĭ surid cu gingășie intimă, iar Sultanul își întoarce privirea către copiĭ și le surîde cu blândețe. E poate singurul surîs care flutură o dată pe sĕptĕmână pe buzele posomoritului Kalif.

Fața'ĭ sub barba'ĭ neagră rară, e palidă și denunță prin o vĕdită oboseală vegherĭ consacrate munciĭ și gândurilor, poate. Toată atitudinea luĭ denotă o stare de nevropatie, care se manifestă maĭ ales printr'o caracteristică mișcare a fesuluĭ din cap.

Presentarea aceasta de rigoare la selamlîc—pare a fi o executare de martir. Sultanul actual n'a lipsit pînă acuma la nicĭo vinere.

In vremile trecute, Sultanul se amesteca cu poporul sĕŭ. Ca prinț frecuenta ministerele; și chiar după suirea sa pe tron, vizită încă maĭ ales ministerul de rĕzboiŭ. Era în genere comunicativ. Toate acestea, s'aŭ dus astăzĭ. Plimbările pe care odinioară le făcea dincolo de Pera la Șișli saŭ Nișantaș aŭ încetat. Incetul cu încetul s'a părăsit și închinarea la giamiile din afară de palat. Azĭ Sultanul nu maĭ pășește afară din cercul, de aminterĭ destul de vast, al palatuluĭ Ildiz-Kiosk, decât, poate, tiptil, după cum se șoptește cu maĭ mult saŭ maĭ puțin temeiŭ.

In urma trăsuriĭ Sultanuluĭ, vine grămadă gloata slujitorilor, a aghiotanților, jandarmilor, kavașilor și a agenților secretĭ de poliție. In trăsura împĕrătească, pe bancheta din fața împĕratuluĭ, șeade Gazi-Osman-pașa, eroul dela Plevna, tovarĕșul Padișahuluĭ la Selamlîc. Eroul se vede împovorat și biruit de anĭ. El șeade în trăsură plin de respect în fața împĕratuluĭ sĕŭ. Dar maĭ târzĭŭ, după întoarcerea de la rugăciune, când Sultanul stă în trăsură mânând el însuși caiĭ, iar Osman-pașa merge călare alăturea, atunci se arată iar puternicul și vînjosul leŭ: nalt și drept pe cal, îĭ strînge coapsele cu călcâile voinicește, ca să pășească mândru ca pe vremurile când inspecta parapetele dela Plevna.

Când trăsura Sultanuluĭ apare, în curtea Giamieĭ, muzica sună dinnoŭ, pe când soldațiĭ aclamă pe Padișah. Și abia înaintează spre giamie, că vocea puternică și clară a muezinuluĭ răsună: *Numaĭ un singur Dumnezeŭ este, și Mahomet e profetul luĭ! pășiți înnăuntru! pășiți la rugăciune!*

Trăsura stă. Sultanul se coboară repede, se'ntoarce către lume; apleacă fruntea salutând haremul și pe supușĭ, cari răspund înclinîndu-se pînă la pămênt. Apoĭ suie, urmat numaĭ de câțĭva dintre ceĭ maĭ credincioșĭ, cele zece trepte ale giamieĭ. Când vrea să intre, răsună din năuntru un cor de vre-o douĕzeci muezinĭ, cari cântă, celuĭ ce cu câteva momente maĭ nainte se arăta atotputernic, următorul imn spre a'ĭ aminti că e om muritor: *Padișahule, nu uita o clipă măcar că d'asupra'ți există un stăpîn maĭ tare de cât tine!* Iar sultanul apleacă cu respect capul înaintea aceluĭ stăpîn.

După ce intră, se 'ncepe o mare mișcare. Aghiotanții aleargă de jur împrejuru'ĭ ca să 'ĭ execute ordinile saŭ să întîmpine pe străiniĭ distinși, a căror nume a fost prealabil supuse Sultanuluĭ.

[1] Vezĭ «Epoca» Nr. 558.

www.dacoromanica.ro

In timpul rugăciunii Padişahului, armata bea apă stând în repaos, străinilor se oferă cafele sau ciaiuri, sau, la aniversarea Profetului, prăjituri şi ţigări din depositele particulare ale Sultanului; iar un medic umblă cu parfumuri şi medicamente prin îmbulzeală, ca să ajute pe cine s'ar întîmpla să aibă vre-un leşin de căldură sau de înghesuială.

Rugăciunea ţine o jumătate de ceas. Oricare musulman are dreptul să asiste. Pe când Sultanul se 'nconjoară de a-tâtea măsuri straşnice de siguranţă, e de mirare marea libertate cu care poporul musulman umblă forfota de colo pînă colo; oricare cerşetor poate trece uşa geamiei fără nici o formalitate, fără nici un control; poate lua parte la ceremonie stând aproape de Padişah.

Ceremonia s'a sfârşit. Sultanul se urcă într'altă trăsură mai uşoară, de obiceiu într'aceea care i-a fost dăruită de prinţul de coroană al Austriei, repausatul Rodolf. Mână caii singur. Trăsura e urmată de mulţimea oficială. Cât de încetă, liniştită şi severă a fost venirea, pe atât de repede şi de desordonată, şi aproape comică, este întoarcerea. Bătrânii şi greoii paşale, cari în viaţa obicinuită sunt aşa de tembeli, că le e greu să meargă pe jos dintr'o odae în alta şi să lasă purtaţi pe braţe, se 'ngrămădesc ca să ajungă gâfâind trăsura suveranului şi să împingă la roată.

Zece minute încă de gălăgie şi de îmbulzeală: mii de musulmani şi de musulmane, în costumele lor multicolore, se aşează inghesuiţi pe o parte şi pe alta a stradei Beşictaş, lăsând la mijloc loc pentru trecerea străinilor, pe cari îi trec în revistă.

Apoi totul reintră în tăcere. In fiece vineri, aceeaşi paradă a Selamlîculuî.

INFORMAŢII

Mişcarea naţională

Comitetul secţiunei Bucureşti a Ligei Culturale s'a întrunit aseară şi a discutat asupra reluării campaniei naţionale.

Comitetul a decis să dea tot concursul său pentru meetingul ce se va organiza Duminecă după amiazi de către studenţi şi în acest scop să facă un apel proprietarilor de case din strada Carol şi Calea Victoriei ca să împodobească casele cu tricolorul romîn.

***

Comitetul central al Ligei a invitat secţiunile din ţară să trimită delegaţi în Capitală cu ocazia meetingului de Duminecă.

***

Secţiunile din Iaşi şi Craiova ale Ligei vor convoca de asemeni câte o întrunire publică pe Duminecă.

***

Numărul viitor, de Simbătă, al excelentei reviste Liga Romînă, *va fi un număr excepţional, consacrat cu desăvîrşire aprecierilor presei europene asupra evenimentelor din Austria şi Budapesta, precum şi consecinţei pentru Romînî a vizitelor din urmă din Capitala ungară.*

— —

I. P. S. S. fostul Mitropolit Ghenadie a sosit în Capitală.

«Voinţa Naţională» confirmă ştirea dată de «Epoca» despre numirea d-lui Leon Sachelarie ca prefect al judeţului Bacău.

Această numire va lăsa vacante postul de primar al oraşului Bacău şi mandatul de deputat al colegiului al 3-lea.

Brigada de artilerie urmează cu multă regularitate exerciţiile de tir, la Fierbinţi.

D. General Pastia, inspectorul general al artileriei, va pleca azi, Miercuri, să inspecteze brigada.

Regimentele de artilerie se vor întoarce în Capitală, în ziua de 23 curent.

— —

D. Gherghiceanu, primarul de Rîmnicul-Sărat, a tras, mai zilele trecute, o straşnică păcăleală cetăţenilor de sub oblăduirea sa.

Anunţînd o serbare de bine-facere, care urma să aibă loc în grădina publică, primarul—impresariu vinde bilete în sumă de peste 2000 lei.

In seara reprezentaţiei însă, în locul artistului—anunţat, prin afişe, mari, pe ziduri le oraşului — apare pe scenă..... ghiciţi cine?..... însuşi d. Gherghiceanu.

Lumea din grădină se aştepta ca primarul să reciteze vre-un monolog, să facă vre-o tumbă sau altă comedie,—noutatea şi originalitatea spectacolului ar fi dezdăunat'o cu prisos de decepţia ce avea să sufere. Nimic însă din toate acestea: d. Gherghiceanu s'a mulţumit să anunţe publicului că artistul aşteptat, neputînd sosi, lipsa va fi suplinită... printr'un foc de artificiu!

Vă puteţi închipui indignarea lumei adunate: toţi au plecat înjurînd pe primarul farsor, care şi-a bătut joc, într'un asemenea mod, de publicul din R.-Sărat.

— —

Alexandru Roman

Profesorul Alexandru Roman a încetat din viaţă, la Sebeş, ieri dimineaţă, la 10 ore. El se dusese acolo în viligeatură, pe timpul vacanţielor.

Alexandru Roman a fost unul din cei mai distinşi bărbaţi ai Romînilor de peste munţi. El a avut un rol însemnat odinioară, în luptele noastre politice naţionale. A fost lung timp deputat, ales din sînul conaţionalilor noştri din Ungaria, cari—pînă în 1887—au luat parte la luptele parlamentare. S'a distins şi ca publicist, înfiinţînd şi redactînd în Pesta ziarul naţional-opoziţional «Federaţiunea», care a încetat însă pe la anul 1870. Persecutat în urma atitudinei sale energice ca deputat şi ziarist de şovinismul ce se afla în primele stadii ale furiei sale, Alexandru Roman a trebuit să sufere pedeapsa de un an închisoare la Vaţ,—pedeapsă la care a fost condamnat de juriul din Pesta, în urma ultimului proces de presă ce i s'a intentat.

După încetarea «Federaţiunei», la cît-va timp, răposatul a primit postul de profesor de limba şi literatura romînă la universitatea din Pesta. Fiind ales membru ordinar al *Academiei Romîne*, a desfăşurat în această calitate o vie activitate, pînă la moartea sa.

Incă înainte cu trei luni, conferinţa din Cluj, în cauza bisericei romîne unite, a distins pe Alexandru Roman, alegîndu-l preşedinte al adunării. De pe-atunci încă, era foarte slăbit, dar starea sdruncinată a sănătăţii lui, nu l'a împiedecat de a lua parte la conferinţă, urmînd imboldului de a-şi împlini o nobilă datorie, în lupta pentru apărarea independenţei bisericei sale.

Ştirea despre pierderea neaşteptată a acestui valoros bărbat al naţiunei noastre va produce o mare întristare pretutindeni, între Romîni.

— —

Propunerea guvernului Indiilor

Aflăm, din sorginte demnă de toată încrederea, că guvernul Indiilor engleze, de acord cu direcţia poştelor regale engleze şi egiptiene, a propus statului romîn o subvenţie anuală de 1,500,000 lei, în schimbul căreia serviciul nostru maritim să asigure, de două ori pe săptămînă, curse accelerate şi directe pentru Port-Said şi Alexandria şi zilnic pentru Constantinopole.

Statul romîn se va mai obliga, în schimbul acestei subvenţii, să transporte întreaga poştă dintre Marea Britanie-Egipt şi Indiile engleze.

***

La ministerul nostru de lucrări publice se studiază acum această propunere, pe care cercurile competinte o consideră favorabilă desvoltării marinei noastre comerciale.

Vapoarele noastre ar fi, la Port-Said, în legătură cu vapoarele postale franceze şi engleze, pentru Bombay, ale companiilor Peninsular and Oriental şi Messageries Maritimes.

***

In cazul cînd propunerea guvernului Indiilor ar fi primită, marina noastră ar mai avea nevoie, pentru linia Port Said-Alexandria, de încă două vapoare de tipul Principelui Carol—*în construcţie la Glascow;—iar pentru linia zilnică Constantinopole, de alte două vapoare, de tipul* Principesei Maria.

— —

D. P. Părăianu, fost judecător de instrucţie la tribunalul de Ilfov, vafi numit prim-procuror la T.-Severin, în locul d-lui Gavrilescu, demisionat.

Intrunirea Ligei

Aseară la orele 9, s'a întrunit, în localul Ligei, **comitetul secţiei Bucureşti.**

Au asistat d-nii: M. Vlădescu, preşedintele comitetului central al Ligei, **Perietzeanu-Buzău, N. Cosăcescu, G. Bombă, I. Biblicescu, Gane şi G. Bursan.**

S'a hotărît convocarea unei întruniri pentru Duminecă, 21 Septembrie.

DIN BUDAPESTA

(Serviciul particular al Epocei)

Budapesta, 16 Septembre, orele 4.40.

MM. LL. Regele şi Regina au sosit la gara de Vest la orele 2.30 p. m.

Pe peronul gării să aflau M. S. Împăratul Frantz Iosef, AA. LL. RR. Arhiducii, A. S. R. Arhiducesa Maria Iosefa, miniştrii unguri, comandantul corpului de armată din Budapesta, comandantul piaţei, primarul, prefectul poliţei, etc.

Onorurile militar, au fost date de o companie din reg. de infanterie «Regele Carol», No. 6, cu muzică.

Suveranii, după ce s'au îmbrăţişat, au trecut în salonul de recepţie, unde au bine voit a se întreţine cîte-va momente cu persoanele prezente.

Cortegiul s'a format în modul următor:

In prima trăsură au luat loc M. S. Împăratul Frantz Iosef cu M. S. Regele Carol.

In a doua, M. S. Regina Elisabeta cu A. S. R. Archiducesa Maria Iosefa.

Apoi au urmat trăsurile în cari au luat loc Archiducii, miniştrii, corpul consular, ofiţerii superiori, magnaţii, etc.

Pe tot parcursul, un public destul de numeros striga: Eljen!

Armată şi corporaţiuni, după cum a fost la Impăratul Wilhelm, nu s'a văzut de loc pe tot parcursul.

Vremea este frumoasă.

Budapesta, 16 Septembrie, orele 7.30

Recepţiunea la palatul regal s'a făcut strict după programul alcătuit.

La orele 5 a fost un prînz în salonul de rozâ.

Budapesta, 16 Septembrie, orele 9.

O reprezentaţie de gală are loc la Operă. Lume foarte multă staţionează în piaţa Operei.

PLÎNGERI

*** Din comuna Văcăreşti, plasa Măcin, jud. Tulcea, primim plîngerea de la comerciantul A. Pădurescu, în potriva perceptorului aceleî comune un anume Ionescu, pentru vînzarea ilegală a unei însemnate cantităţi de rachiu, pe motiv că nu a fost plătit accis pentru drojdiile de vin, din care fusese fabricat.

Dar legea însă prevede scutirea pentru materiile prime: d. Pădurescu plătise accis pentru vin, şi deci, drojdiile rămase, erau scutite.

La actul de samavolnicie al perceptorului, au luat parte şi sub prefectul, primarul şi notarul, fără să zică un cuvînt cine-va, în potrivă.

Cerem pedepsirea abusivului perceptor.

*** D. D. N. Constantinescu, băcan domiciliat în strada Salcîmilor, 1, ni se tînguie că ieri, 16 Septembrie, pe la orele 9 dimineaţa. locuinţa sa a fost violată de comisarul comunal, C. I. Vasilescu.

In baza unui ordin ilegal şi nedrept al primarului Robescu, domnul acesta, însoţit de mai mulţi oameni ai primăriei, a dărîmat trei magazii din curtea d-lui Constantinescu.

Toate protestările cetăţeanului au fost zădarnice. Vandalii de la primărie nu au voit să ţină seamă de nimic şi, în cîte-va minute, avutul d-lui Constantinescu a fost distrus.

Dispoziţiunea primarului şi executarea ei, fără somaţiunile legale, constituie un act de sălbăticie, contra căuia protestăm.

Cel de la Primărie ar trebui să ştie că nimeni nu se poate atinge de avutul altuia, fără o sentinţă judecătorească şi dacă d. Constantinescu s'ar fi opus, de sigur că ar fi fost în dreptul său.

ECOURI

— D. Haimovici, cunoscutul impresariu, fost director al marelui stabiliment Hugo, a luat în întreprindere vasta sală a Băilor Eforiei.

Competinţa şi gusturile fine ale d-lui Haimovici ne promit adevărate surprize pentru viitoarea stagiune, care urmează să se inaugureze în curînd.

— Liga anti-alcoolică din Iaşi, a făcut, cu prilejul vizitei în acel oreş, un demers pe lîngă d. Haret.

O delegaţiune—compusă din d-nii A. D. Xenopol, A. C. Cuza, dr. C. Posa şi dr. C. Tiron—a cerut ministrului ca să introducă în şcoli, cu prilejul modificării programelor, şi studiile anti-alcoolice.

D. Haret a promis că va ţinea samă de cererile Ligei.

ŞTIRI MARUNTE

* Compania rusă de navigaţiune pe Marea Neagră va instala în curînd o agenţie la Constanţa, unde pe viitor vor face escală, vapoarele acestei agenţii, cari fac cursele între Odessa, Constantinopol şi Egipt.

* Din Iaşi ni se anunţă moartea lui Neculai Lupu, fost prefect.

Om de convingeri, Neculai Lupu a fost un membru constant al partidului conservator.

Moarta sa lasă într'o adîncă întristare pe toţi acei cari au putut aprecia afabilitatea şi calităţile lui Neculai Lupu.

El era socrul amicului nostru, d. Gh. Botez, avocat şi secretar al clubului conservator din Iaşi.

Trimitem familiei condoleanţele noastre.

* Pentru Duminică, 21 Septembrie, societatea funcţionarilor publici este convocată în adunare generală, în localul şcoalei C. A Rosetti, din strada Clemenţei.

La ordinea zilei, votarea bugetelor.

* Noul vapor romîn *Dobrogea* a intrat în Sulina, la 13 Septembrie, încărcat cu 2635 tone cărbuni şi 320 tone mărfuri, venind din Roterdam, de unde a plecat la 26 August trecut.

Cărbunii au fost descărcaţi în Sulina, după care *Dobrogea* şi-a continuat călătoria spre Galaţi şi Brăila, unde urmează să descarce mărfurile aduse.

DIVERSE

DIN CAPITALA

Agenţii poliţiei bătuţi de pungaşi. —Un scandal enorm, cu ţipete şi focuri de revolver, a turburat astă noapte liniştea locuitorilor de pe str. Eminescu

O ceată de pungaşi de meserie, cari pînă acum, ca de obiceiu, au rămas nedescoperiţi, au năvălit astă-noapte, pe la orele 12, asupra sergentului de oraş, Nicu Tudor, postat în str. Eminescu şi a început a-l lovi cu furie cu scopul de a-l face să fugă.

Sergentul a scos revolverul din toc pentru a ameninţa pe agresori şi a-l face să se retragă. Arma sergentului însă, în loc să intimideze pe pungaşi, i-au îndîrjit şi mai tare. Au scos şi ei cuţitele şi au început să lovească pe omul poliţiei.

Văzîndu-se în această poziţiune critică, sergentul a tras un foc de revolver asupra agresorilor şi a lovit pe unul dintre dînşii, un anume G. Petrescu, care a căzut la pămînt. Văzîndu-se în pericol, ceî-l'alţi pungaşi au fugit pe dată.

Toate cercetările făcute de poliţie în urmă, au fost zadarnice. Pungaşii s'au făcut nevăzuţi.

G. Petrescu, fiind grav rănit, a fost transportat la spitalul Filantropia, unde s'au făcut şi sergentului, pansamente la rănile uşoare ce avea la braţe, din lupta cu pungaşii.

Se crede că cea mai mare parte din aceşti agresori nocturni, sunt contrabandiştii cari operează prin părţile acelea.

Un pisicofag.— Sunt tot felul de gusturi în natură. Ungureanul Petre Soca, bunioară, se înebunea după rasolul de pisică.

Cu multă poftă, Soca îşi prepara ieri după amiazi un motan gras, pe care îl şi pusese să fiarbă în bucătăria otelului Imperial, unde ungurul este în serviciu.

Sărmanul om însă n'a avut norocul să se regaleze din motanul pe care îl privea cu atîta patimă. El a fost surprins în bucătărie, cu..... motanul în oală, tocmai în momentul cînd, fiertura fiind gata, se pregătea să se aşeze la masă.

De necaz că a fost impiedicat de la o masă atît de aleasă, Soca a încercat să se sinucidă, dîndu-şi o lovitură de cuţit în pîntece.

Pisicofagul, zgîriat puţin la burtă, a fost condus la secţia de poliţie, fiind-că... a fiert motanul.

Din imprudenţă.—Un accident, datorit numai imprudenţei, s'a întîmplat eri seară în gara de Nord.

Hamalul Toma R. Constantin, fiind obosit de... prea multă muncă, s'a instalat de cu seară într'un compartiment al unui vagon din trenul de Iaşi. La orele 9 cînd trenul s'a pus în mişcare, pentru a pleca din gară, hamalul s'a deşteptat din somn şi, zăpăcit cum era, nu 'şi putea da seamă de ce se întîmplă în jurul lui.

Tocmai tîrziu, cînd trenul ajunsese în faţa magaziei de mică viteză, şi cînd mergea cu destulă iuţeală, Toma Constantin îşi dă seamă că pleacă fără voia lui, în lungă călătorie spre Iaşi. Temîndu-se de consecinţele supărătoare ale acestei călătorii forţate, hamalul s'a hotărît să sară din vagon. Fie că era zăpăcit, fie că trenul mergea prea repede, Toma Constantin sărind a căzut sub roatele vagonului, cari i-au retezat braţul.

Rănitul a fost transportat la spitalul Filantropia.

Pungaş prins. —Astă noapte, individul Marin Constantin, a fost prins de către un amploiat de la căile ferate, pe cînd se încerca să fure lemne din vagoanele cari staţionau înaintea magaziilor de mică viteză.

Furturi de asemenea natură sunt foarte dese la magaziile gării de Nord şi reclamaţiunile în această privinţă sunt foarte numeroase.

Se crede că Marin Constantin, nu ar fi de cît un complice dintr'o bandă mare de pungaşi, cari operează la magaziile de mica viteză ale căilor ferate.

DIN ŢARA

Incendiu.—Ni se comunică din P. Neamţu că în ziua de 15 curent, un incendiu violent s'a declarat la ferăstraele de apă, de pe moşia Doamna, din judeţul Neamţu

Flacările au consumat întreaga clădire a ferestreului şi două mari depozite de lemnărie lucrată.

Pagubele sunt mari.

O crimă misterioasă.—Intr'o fîntînă de pe moşia Bureşti, pe drumul ce duce la Andrieşeni, jud. Iaşi, au fost găsite acum cîteva zile, două rînduri de haine şi o pelerină de o stofă foarte bună Hainele găsite, deşi de o calitate bună, sunt, totuşi, rupte şi păstrează urme de sînge, ceea ce dovedeşte că o luptă a trebuit să aibă loc între persoanele îmbrăcate cu acele haine şi autorii probabilului asasinat.

Se presupune că ar fi o crimă la mijloc şi sunt bănuiţi vre-o cîţi-va ruşi cari sunt oploşiţi în acea comună, fără autorizaţia consiliului comunal, dar îngăduiţi de primar.

Parchetul a fost avizat şi cercetările au început.

Evitaţi de a bea apă nefiltrată

PRIN FILTRUL

BÜHRING

se obţine apă limpede şi sănătoasă

Autorizat de înaltul consiliu superior sanitar

Depositul general la: SALTER & OUNO

Bucureşti, Strada Colţei, No. 31

şi la principalele magazine de marchitănie şi porţelănărie

Institutul de băeţi Eniu Bălteanu

Bucureşti. — Str. Vîntului, No. 6.

Autorisat de onor. Minister cu ordinul No 38113/9334 din 4 Iulie 1897.

Acest institut coprinde: curs primar, liceu clasic şi real cu 7 clase, preparaţiuni de bacalaureat, etc.

Se primesc elevi interni, externi şi semi-interni.

Cinci minute depărtare de liceele: Matei Basarab, Mihai Bravul, gimnasiul Şinci şi scoalelea de comerţ.

Inscrierile se încep la 1 August, la ori-ce oră Prospecte se trimit la cerere.

Preparaţiunile de corigenţă încep la 15 August.

Director, DEM. M. POPESCU

Profesor, licenţiat în filologie.

INSTITUT de DOMNISOARE

Şcoala Nouă - Negoescu

BUCUREŞTI

Strada Armenească, Calea Mosilor, Bulevardul Carol.

Direcţiunea acestui institut are onoare a aduce la cunoştinţa părinţilor de familie că mai dispune de 5 locuri libere de interne şi 25 de externe, pentru cari sunt rugaţi a se grăbi cu înscrierea, care va dura numai pînă la 30 l. c.

Externele se privesc cu condiţiunile cele mai avantagioase.

Pînă la 15 Septembre va apare şi «*Buletinul Institutului*» cu lista profesorilor, a conferenţiarilor, etc. şi cu alte amănunte relative la acest Institut.

Institutul de băeţi Gr. Cobâlcescu

BRĂILA

35, Strada Sf. Nicolae, 35.

Cursuri primare şi liceale. Se primesc elevi interni, semi-interni şi externi.

Prospecte se trimit la cerere.

Inceperea cursurilor la 1 Septembre.

Director, G. M. Macedonescu.

Institutul nou de Domnişoare

Bucuresci, Str. Primă-verei, No. 32

FONDAT LA ANUL 1874

Reautorizat la 18 Septembre 1896, cu No. 7289

Recunoscut ca întrunind toate condiţiunile cerute de noul regulament pentru şcoalele private, şi ca putînd primi numărul de 136 eleve

PROGRAMUL OBLIGATOR COPRINDE

I. Cursul preparator.— Două divisiuni, program special, pregătitor pentru clasele regulate, limba franceză, limba germană, gimnastica, jocuri cu cîntece.

II. Cursul primar.—Patru clase, progr. Statului, limba franceză, limba germană, desemn, lucru.

III.— Cursul secundar.— Cinci clase progr. Statului pentru Externatele secundare de fete. Limba franceză, germană, desemn, lucru.

VI. Cursul gimnasial.—Patru clase, programul Statului pentru gimnaziile de băeţi în limba latină şi elenă. Limba franceză, limba germană şi desemn.

V. Cursul liceal.—Trei clase liceale, progr. Statului pentru liceele de băeţi, cu limba latină şi elenă, limba francoză, limba germană, desemn şi aquarele.

Examenele se trec la Institut sau la şcoalele Statului, după regulamentul în vigoare pentru şcoalele private.

Pianul, după programul conservatorului, nu se plăteşte separat.

CONDIŢIUNI DE ADMITERE

Se plăteşte în două rate şi anticipat, 1) Septembrie şi 1 Februarie) cînd este o singură elevă; şi în patru rate 1) Septembrie, 15 Noembrie, 1 Februarie, 15 Aprilie) cînd sunt două sau mai multe surori.

Pentru copiî de militari, de funcţionari de profesori şi de pensionari, se primeşte şi plată lunară, după cerere.

Cînd sunt mai multe surori, se reduce de fie-care pe an lei 50

Anul şcolar este de 10 luni, Septembre, 1 Iulie

PLATA PENTRU UN AN SCOLAR ESTE:

La cursul Primar		La cursul Secundar	
Pentru o internă	lei 700	Pentru o internă	lei 800
« semi-internă	« 500	« semi-internă	« 600
« externă	« 400	« externă	« 500
La cursul Gimnasial		**La cursul Liceal**	
Pentru o internă	lei 850	Pentru o internă	lei 900
« semi-internă	« 650	« semi-internă	« 700
« externă	« 550	« externă	« 600

Pe lîngă aceste cursuri mai este un curs mixt pentru copii mici cu program special.

La acest curs se plăteşte:

Anul întîiu	lei 200
« al 2-lea	« 250
« al 3-lea	« 300

NB. Copiî de la cursul mixt sunt externi şi semi externi. Interni se primesc numai în casuri excepţionale şi atunci se fac condiţiuni speciale. La acest curs se admit fetiţe şi băeţi mai jos de 7 ani.

Elevelor noui intrate li se reduce plata pe timpul ce va fi trecut de la 1 Septembrie pînă la data înscrierei.

Sunt facultative şi se plătesc separat: Limba engleză, limba italiană, dantul şi pictura. Plata variază după cum eleva este mai mult sau mai puţin avansată.

Asemenea se fac condiţiuni speciale pentru elevele cari urmează cursul facultativ cu program propriu în limbi streine, potrivit cu clasa în care poate urma eleva.

Informaţiuni se pot lua la Institut în toate zilele de la 10—12 a. m. şi 2—5 p. m., afară de Duminici şi sărbători. Prospecte se trimit după cerere.

Inscrierile încep de la 15 August. Cursurile es deschid la 1 Septembrie.

DOCTOR ARMINIU MARCEL

Medic al spitalului Caritas

Boale Interne

Consultaţiuni de la 2—4.

65, Calea Văcăreşti, 65

INSTITUTUL de FETE

„DOBRESCU"

Fondat în anul 1882

47, Strada Scaunele, 47

Cursurile primare şi liceale vor începe la 1 Septembrie, cu vechiul corp diactic, care în mare parte este compus din profesori de la Liceele Statului.

Programul este acela al Şcoalelor Statului.

Studiul limbelor franceză şi germană obligatorii de la clasa I-a primară va fi obiectul unor îngrijiri speciale, aşa ca elevele, după cîţi-va ani de şcoală să poată vorbi cu înlesnire aceste două limbi.

Musica, limba engleză şi pictura sunt facultative.

Inscrierile se fac de la 25 August.

Directoare, EUPHROSINA C. I. DOBRESCU

absolventă a Şcoalei Centrale de fete din Bucureşti şi a Şcoalei Regale superioare de fete din Berlin.

Institutul de Domnişoare

„BOLINTINEANU"

Fondat în anul 1874

BUCURESCI. — Sosaua Jianu. — BUCURESCI

Sub Direcţiunea D-nei

MARIA ANGELESCU

Faţă de importanţa ce autoritatea scolară o dă astă-zi învăţămîntului privat, reservîndu-mi pe viitor mai mult partea educativă şi conducerea generală a institutului, am încredinţat instrucţiunea inferilor mei, d-lor profesori **G. Popa** şi **I. Ciuciu**, cari vor mai fi secondaţi de următorul corp profesoral:

Pr. G. Ficu, profesor la liceul Lazăr.

G. Popa, licenţiat în litere, profesor la liceul Lazăr.

I. Cîinu, licenţiat în litere şi filosofie, prof la liceul Lazăr.

I. Grama, licenţiat în litere şi filosofie, prof. la liceul Sf. Sava.

D. Ghimpa, licenţiat în ştiinţele fisico-chimice, profesor la liceul Lazăr.

Lt. Paul Angelescu, absolvent al şcoalei de artilerie şi genîi.

N. Colceag, licenţiat în litere şi filosofie, prof. la gimnaziul Şincai.

D-na Ivascu, licenţiată în ştiinţele naturale, profesoară la externatul secundar No. 2.

Vict. Bălăcescu, licenţiat în drept.

St. Eăchescu, licenţiat în litere.

D-ra Maria Ionescu, licenţiată în litere, prof. la asilul Elena Doamna.

G. Bogdan-Duică, licenţiat în litere.

D-ra Eug. Economu, licenţiată în litere.

I. Georgescu, licenţiat în drept.

N. Ganea, profesor la liceul Sf. Sava.

N. Clinciu, student în medicină.

D-ra Ioanid, absolventă a şcoalei secundare din Craiova, institutoare.

N. Petrescu, absolvent al şcoalei normale de institutori, institutor la şcoala No. 27.

Pentru limbile streine franceză, germană, engleză precum şi pentru dexterităţi am angajat 14 profesoare streine. Medicul institutului este d-l dr. Răutzoiu.

In anul acesta elevele externe şi semi-interne se vor putea bucura de avantagiul, că pe dinaintea institutului circulă o linie de tramway.

Inscrierile au început deja şi vor continua conform ultimei circulări ministeriale numai pînă la 15 Septembrie.

De dat în exploatare chiar de acum pădurea Goleşca situată la 7 km. de gara Schitu Goleşti, compusă din ½ stejar şi ½ fag, virsta 80 ani. Intindere 400 pogoane. Pentru detalii a se adresa la G. Nanu, proprietar, Cîmpu-Lung.

Doctorul AL. COSTINIU

Medic de Spital

Boale de copii. — Boale de Git, Nas şi Ureche

Consultaţii, 5—7. Str. Fintînei, 43.

www.dacoromanica.ro

**A se citi în pag. IV urmarea foiletonului : «*Un cuib de boernaşi*»

Depeşile de azi

(Serviciul «Agenţiei Române»)

Constantinopol 16 Septembrie. — *Omer Richdi paşa, şeful statului-major al armatei de operaţiuni, şi sub-şeful său general Seif Ullah aŭ fost numiţi delegaţi ai comisiunei de delimitare a graniţei. Încă nu s'a fixat ziua plecării lor.*

Sultanul nu vrea să proclame amnistia propusă de consiliul de miniştri în favoarea persoanelor care aŭ luat parte activă la resboiŭ, de cît după încheierea definitivă a păcii.

6 amploiaţi ai vămilor aŭ fost arestaţi Duminică, pentru că distribuiau pe ascuns ziare tinere-turceşti.

Canea, 16 Septembre.—*Amiralul Pottier s'a întors în baia de Suda.*

Notabilii musulmani din insula Creta aŭ adresat direct miniştrilor afacerilor streine ai puterilor şi aceluia al Turciei, o telegramă zugrăvind trista situaţie a musulmanilor în Creta şi rugîndu-i să pună capăt stării lor desperate.

Copenhaga, 16 Septembre.— Impărăteasa văduvă a Rusiei a plecat după amiazi cu copiii săi la Liban.

Berlin, 16 Septembre.— Din ordinul d-lui Felix Faure, ataşatul de marină francez a exprimat amiralului Tirpitz, secretar de Stat al marinei, condoleanţele Preşedintelui Republicei şi ale d-lui Hanotaux, cu ocazia scufundării torpilorului No. 26 şi a morţii Ducelui de Mecklemburg.

Amiralul Tirpitz a trimes un ofiţer la ambasada franceză ca să presinte mulţumirile sale pentru aceste condoleanţe.

Viena, 16 Septembre. — **Se anunţă din Constantinopol *Corespondenţei Politice* că Poarta ar fi decis să licenţieze 2/3 parte a armatei Tesaliei şi din Ianina, îndată după acceptarea de către Grecia a preliminăriloŕ de pace.**

75.000 de redifi vor fi trimeşi la vetrele lor, pe cînd 40.000 de mizami vor rămîne în Tesalia.

Paris, 16 Septembrie.— La consiliul de miniştri ce s'a ţinut azi, d. Lozé, ambasador la Viena, a fost numit guvernator general al Algeriei.

D. Hanotaux a comunicat consiliului clausele preliminăriloŕ de pace între Grecia şi Turcia şi a anunţat semnarea recentei învoeli cu Englitera, relativă la situaţia diplomatică şi comercială în Tunis.

Paris, 16 Septembrie.—*Deschiderea parlamentului s'a fixat pentru 7 Octombrie.*

La viitorul consiliu de miniştri ce se va ţine la 19 Septembrie se va semna o mişcare diplomatică.

Marchisul de Reverseaux, ambasador la Madrid, va fi numit la Viena ; d. Patenôtre, ambasador la Washington, va merge la Madrid, şi d. Cambon, guvernator general al Algeriei, va fi numit ambasador la Washington.

Budapesta, 16 Septembrie. — Contele şi contesa Goluchowsky aŭ asistat la recepţiunea Majestăţilor Lor Române.

Constantinopol, 16 Septembrie.—D-nul de Nelidow a luat ceaiul la Yldiz Kiosk şi a fost primit în audienţă de concediŭ de Sultan.

ULTIME INFORMAŢIUNI

MM. LL. la Budapesta

(Serviciul «Agenţiei Române»)

Recepţiunea la Gară

Budapesta, 16 Septembrie.—*Gara era decorată în mod minunat cu ocazia sosirei Majestăţilor Lor române.*

Eraŭ prezenţi la gara : M. S. Impăratul, archiducii Othon şi Iosef, archiducesa Maria Iosefina, baronul Banffy, ministru preşedinte, toţi miniştrii, primarul, guvernatorul oraşului, generalii şi funcţionarii înalţi.

O companie de onoare a reg. 6 de infanterie austriac era înşirată pe peronul gării.

In momentul cînd a intrat trenul în gara, muzica a cîntat imnul românesc.

M. S. Regele Carol, care purta uniforma regimentului său de infanterie, s'a coborît cel d'întiiŭ din vagon.

Salutările

Salutările aŭ avut un caracter de cea mai mare cordialitate. Cei doui Suverani s'aŭ sărutat şi şi-aŭ strîns mîna. M. S. Regina Elisabeta a sărutat obrazii M. S. Impăratului Franţ Iosef, care i-a sărutat mîna.

După salutări, Majestăţile Lor, urmate de archiduci, aŭ trecut în revistă compania de onoare.

Apoi s'aŭ făcut presentările suitelor Majestăţilor Lor şi a funcţionarilor înalţi prezenţi. MM. LL. române aŭ adresat fiecăruia cuvinte amabile.

Cortegiul

După 10 minute, Majestăţile Lor aŭ părăsit gara în trăsură pentru a merge la Hofburg.

In prima trăsură eraŭ cei doui Suverani, în a doua M. S. Regina Elisabeta şi archiducesa Maria-Iosepha ; archiducii şi suitele eraŭ în cele-l'alte trăsuri.

Pe tot parcursul cortegiului, o mulţime enormă şi entusiastă era îngrămădită pe strade, bogat decorate cu drapele româneşti şi ungureşti. Mulţimea a făcut ovaţiuni entusiaste MM. LL. române, cari aŭ mulţumit în modul cel mai graţios.

Două arcuri de triumf minunate s'aŭ ridicat pe drumul ce conduce de la gară la Hofburg.

La palatul regal

Cortegiul a ajuns la Hofburg în ordinea cea mai perfectă.

MM. LL. eraŭ aşteptate acolo de archiducesa Clotilda, ceilalţi membrii ai familiei imperiale, funcţionarii curţii, contele Goluchowski şi demnitarii înalţi.

In timpul prezintărilor, MM. LL. române aŭ adresat fie căruia cuvinte amabile, apoi s'aŭ întors în apartamentele Lor.

Audienţă

Budapesta, 16 Septembre. — *M. S. Regele Romîniei a acordat o lungă audienţă baronului Banffy.*

Un banchet. Cine-l Pavlowski ?

Budapesta, 16 Septembre.—*Cu ocazia visitei Majestăţilor Lor române, membrii presei din Budapesta aŭ oferit un banchet splendid.*

Preşedintele uniunei ziariştilor, d. Mikszath, a ridicat un toast în sănătatea Majestăţilor Lor Române ; d. Gaal, membru al camerei magnaţilor, a ridicat paharul său pentru înţelegerea dintre Unguri şi Romîni, şi d. Pawlowski, **redactor la Bucureşti (?) *a ridicat un toast pentru presa ungurească.***

Prînzul

Budapesta, 16 Septembrie. — *La 5 ore seara s'a dat un prînz al curţii la Hofburg. Afară de Majestăţile Lor, se remarca membrii familiei imperiale, demnitarii curţii, contele şi contesa Goluchowsky, generalul Bech, şeful statului-major, d. Ghica, ministrul Romîniei la Viena, şi suitele Lor.*

Reprezintaţia de gală

Seara s'a dat la Operă o reprezintaţie de gală.

Majestăţile Lor aŭ sosit la 8 ore în mijlocul aclamaţiunilor entusiaste ale unei mulţimi imense.

Reprezintaţia a satisfăcut foarte mult pe Majestăţile Lor cari aŭ părăsit teatrul pentru a merge la palat în mijlocul uralelor frenetice ale mulţimei.

Aflăm că negocierile de împăcare dintre sturdzişti şi aurelianişti s'aŭ reluat din noŭ.

Samsarul cinstit e d. Take Giani.

Aurelianiştii aŭ formulat deja pretenţiunile lor în următoarele :

a) patru portofolii ministeriale şi anume ministerele de interne, domenii, instrucţie şi justiţie ;

b) Casa Rurală ;

c) programul de la Iaşi.

Consiliul comunal din Tulcea a fost dizolvat.

In comisiunea interimară sunt numiţi ; d-nii I. Donea, preşedinte, Ştefan Ionescu, vice preşedinte, N. Alexandrescu D. Ciortan şi I. G. Ion membri.

Toţi miniştrii vor pleca astă seară la Sinaia, de unde mîine dimineaţă, cu un tren special, vor merge la Predeal întru întîmpinarea MM. LL. Regele şi Regina.

In urma incapacităţei pe care a dovedit'o cu prisosinţă, este mai mult ca sigur că d. Trandafir Djuvara nu se va mai întoarce la Constantinopol.

Se zvoneşte prin cercurile liberale că guvernul caută să-şi cazeze pe d. Trandafir Djuvara la Bruxelles.

Comisiunea pentru modificarea parochiilor,—compusă din episcopii Argeşului, Dunărei de Jos şi Huşului,—se va întruni la 25 Septembre viitor, în localul S-tului Sinod.

D. Dragomir Demetrescu este delegatul ministerului cultelor, pe lîngă comisiune.

In locurile vacante de conferenţiari pe lîngă facultatea de ştiinţe din Iaşi, vor fi numiţi, cu începere de la 1 Octombre, d-nii profesori A. Mănescu—pentru analitică şi mecanică şi N. Culianu—pentru astronomie şi geodezie.

In dimineaţa zilei de 13 Septembre, a sosit—în portul Sulina,—venind din Odesa, vaporul poştal *Ismail*, al companiei ruse de navigaţie pe Dunărea.

După acostarea lui la debarcader, un ofiţer rus de geniŭ, care se afla pe bord, a dat drumul, dintr'o colivie, la 30 de porumbei.

După ce aŭ plutit în aer — deasupra Sulinei—cît-va timp, porumbeii şi-aŭ luat zborul spre mare, în direcţia Odesei.

Acelaşi ofiţer mai avea pe bord, încă cîte-va colivii cu porumbei, cărora avea să le dea drumul din Tulcea şi Galaţi.

D. An. Stolojan, ministru al domeniilor, a pregătit un proiect de lege pentru înfiinţarea unei fabrici de maşini agricole la Craiova, în locul actualei şcoale de meserii.

Fabrica se va înfiinţa cu un capital de un milion 400.00 lei, iar fondul de exploatare va fi de 5.600.000 lei.

In acest scop se va cere un credit de două milioane lei în sesiunea viitoare a Corpurilor Legiuitoare.

Fabrica va avea un îndoit scop : a produce cele mai trebuincioase maşini agricole pe cari proprietarii şi ţăranii să le poată cumpăra în rate de la Stat şi să producă o generaţie de maşinişti romîni.

Organul guvernamental unguresc *Kolozsvár*, apropos de vizita din Budapesta, ameninţă în termenii următori pe romîni cu maghiarizarea :

Slovacii sunt deja contopiţi cu corpul naţiunii maghiare ; de acolo nu-l mai poate scoate nime prin agitaţie. *Misiunea naţiunii maghiare pretinde, că precum s'aŭ alăturat la corpul naţiunii, Slovacii, Şvabii, Rutenii şi ceilalţi, aşa să se alăture şi Romînii din patrie. Dacă vor pricepe la timp cuvîntul de admoniţie, lucrul se poate petrece foarte frumos şi neted ; dacă nu — atunci în curînd vor vedea, că ni s'a dat puterea în mînă».*

Voinţa Poporului din Craiova e informată, că la primăria acelui oraş s'ar fi petrecînd grave neregularităţi.

«Aşa ni se spune, scrie confratele că mai mulţi comersanţi, seduşi prin manoperele, cît se poate de necorecte ale casierului comunal, d. Săftoiŭ, aŭ cotisat între ei, cu suma de 3500 lei pentru a se acoperi lipsa ce se găsea în casa comunală, după cum se constată acest lucru din reclamaţiunea ce comersanţii în chestie aŭ adresat parchetului.»

Voinţa Poporului promite a reveni cu detalii asupra acestei afaceri.

O telegramă din Galaţi ne anunţă că poliţaiul acelui oraş, d. Al. Ignat, a arestat pe mai mulţi vînzători de ziare cari vindeaŭ Adevărul, Dreptatea *şi* Epoca.

S'a reclamat zădarnic parchetului şi prefectului, contra acestui act ilegal.

D. Ioan Slavici, director de studiŭ al institutului Oteteleşeaeu din Măgurele, ne trimite o scrisoare prin care ne încunoştiinţează că nu s'a hotărît încă lista elevelor cari vor fi primite în acel Institut. In acelaşi timp însă d. Ioan Slavici ne spune că biata Elisabeta Elie din Năsăud n'a fost primită în institut de oare-ce... mai e o elevă din Năsăud internată la institutul Oteteleşeanu !

Slab aperi pe d. Sturdza, domnule Slavici.

Ministerul de răsboiŭ a însărcinat pe d-nii colonelii, medicii militari, Dumitrescu şi Bercescu, ca să ia parte la congresul internaţional al societăţei «Crucea Roşie» care se va ţine în curînd la Viena.

Drapelul, ocupîndu-se de incidentul ruso-romîn de la Sulina, relevează faptul că parchetul de Tulcea a deschis acţiune contra agentului şi dragomanului rus pentru ultragiŭ adus autorităţilor portului.

«*Suntem informaţi însă*, adaugă confratele, *că cursul legal al acestei acţiuni a fost întrerupt din ordin ministerial şi ast-fel însuşi guvernul a dat unui, incident de ordin pur penal, un caracter diplomatic*».

De acord cu *Drapelul*, faptul merită o categorică explicaţiune din partea guvernului şi o cerem.

„Tribuna" şi vizita de la Budapesta

«Tribuna» din Sibiŭ, organul partidului naţional, în numărul său de Marţi, publică următorul articol despre vizita MM. LL. la Budapesta :

«O situaţie mai grea şi mai apăsătoare de cît aceasta, ce o percurgem, de abia vor mai fi străbătut Romînii în deceniile din urmă. Şi cu toate acestea nouă nu n'e ertat să descurajem. Impăraţii şi Regii s'aŭ mai întîlnit ei şi aŭ hotărît asupra popoarelor, şi hotărîrile lor aŭ rămas fără rezultat ori de cîte ori s'aŭ lovit de legile firei. Şi apoi să nu uităm un lucru. Vizita împăratului german noi o cunoaştem numai în lumină maghiară ori maghiarofilă ; iar cea a Regelui Carol nu o cunoaştem încă de fel. Şimţim şi presimţim, că şi această vizită va avea un efect hotărît rău asupra causei noastre. Respectuf ce-l avem faţă de înalta persoană a Regelui Romîn, ne impune o rezervă în aprecierea acestui mare act ; iar în cît actul acesta revine şi meritului ori demeritului guvernului romîn, ori cine ne poate dispensa de a ne spune părerea, după ce ne-am spus-o de mai multe ori, fără ca de atunci să fi intervenit ceva, ce să ne fi determinat, a ne schimba părerea.

«*Ungurii aŭ prins noŭ curaj ; cutezanţa li s'a mărit şi vor începe acuşi să năvălească cu o nouă furie asupra noastră.*

«Şi în mijlocul acestei situaţii, în tocmai preziua acestei noui năvăliri, vine şi Regele Carol, ca să întoarcă vizita, pe care Monarcul nostru, Impăratul-Rege, i-a fost făcut-o la Bucureşti. *Dacă vizita aceasta s'ar fi făcut la Ischl, am fi privit o cu ochi-şi-care mulţumire.* Că ea se face în Budapesta ne aduce în nedumerire ; *că ea se face după vizita Impăratului Wilhelm, după toastul acela care a aprins în flăcări focul şovinismului maghiar, aceasta nu poate de cît să mărească nedumeririle poporului românesc...*

«O să vedem cum se decurge această vizită, şi cari vor fi enunciaţiunile ce se vor face cu acest prilej. De la aceasta atîrnă, ca neliniştea provocată în sînul poporului nostru să crească, ori să se calmeze

Ura ce a existat — să nu mai zicem că, *există* între—*germanism* şi *maghiarism*— a existat şi există tot aşa de vie şi de veche şi între *maghiarism* şi *romînism*. Pricina acestei profunde uri de rasă, sunt Maghiarii. Romînii n'aŭ făcut decît să răspundă la această ură provocată de ei. Şi răspunsul Romînilor a fost mai mult ironic, decît serios.

«Ungurii ne zic : *vad oláh, kutya oláh, bocskor oláh*... (valah sălbatic, cîine valah, opincă valahă).

«Noi le răspundem cel mult cu : *Ungur-bungur*.... Dovadă că ura lor e profund simţită, iar a noastră nu e de cît un palid reflex al urei lor, deşi noi am avea tot motivul de a'i uri cu mult mai profund, cu mult mai amar.

«Cercurile înalte ale diplomaţiei vor încerca acum să şteargă şi diferenţele acestea dintre *maghiarism romînism ?* vor face oare, ca în locul *urei* să se pună prietenie şi dragoste, ca ast-fel opera păcii, căreia tind a servi, să fie mai *solidă* ?

«N'avem nimic în contră. Poporul nostru nu este duşman al păcii. Romînul iartă bucuros, e tolerant şi iubitor de de-aproapele său. Dar vrem să ştim *cum* ? Cum cred cei mari şi puternici, că ne vor împăca? Pentru ceea ce se face, se face de *nobis, sine nobis !*

«Noi vom aştepta şi vom vedea. Una însă se ştie !

«*De cît ura cea mai profundă, cultivată printr'un sistem secular de torturi, prigoniri şi dispreţ, mai ardentă şi mai vie este în noi iubirea sfîntă, ce o purtăm cauzei noastre, drepturilor noastre imprescriptibile, limbei şi naţionalităţei noastre*, pe care vrii nu o dăm, nici de dragul tronurilor, nici chiar de dragul Europei întregi.

«*Comoara sfîntă moştenită din moşi-strămoşi, limba, legea şi moşia, obiceiuri şi moravuri naţionale, nu o dăm în schimbul nici unui bun din lume. Din potrivă necontenit şi neclintit vom lupta din toate puterile pînă în ultimul picur de sînge, ca această comoară sfîntă să fie respectată, şi curs liber să se dea spre dezvoltare firească în libertatea deplină.*

Răscoala din Croaţia în contra ungurilor

In mai multe cercuri ale Croaţiei e de vre-o două săptămîni o adevărată revoluţie. *Ţăranii s'aŭ resculat cu mic cu mare contra Ungurilor.* Autorităţile şi presa aŭ ignorat pînă acum grava situaţie, presentînd turburările ca simple incidente locale. Acum însă, că flăcările turburărilor se ivesc tot mai ameninţătoare, ziarele se ocupă pe larg cu ele, iar autorităţile aŭ luat cele mai întinse şi mai severe măsuri pentru suprimarea răscoalei.

Mai violentă e răscoala în cercul *Sjeinicel*. Poporaţia de aci s'a răzvrătit contra steagului unguresc, sub cuvînt, că *dacă colorile ungureşti filfîie 24 de ore pe şcoala saŭ biserica croată, acestea devin ungureşti şi catolice*. La sunetul de alarmă al clopotelor, peste 2000 de oameni s'aŭ adunat ameninţători înaintea bisericei, pretinzînd depărtarea steagului unguresc. Sosind la faţa locului o comisie de trei slujbaşi, răsculaţii *'i-aŭ prins şi 'i-aŭ omorît, iar cadavrele le-aŭ despuiat şi le-aŭ mutilat în chip îngrozitor*. Mulţimea s'a răspîndit numai după ce aŭ *intervenit două companii de soldaţi, cari aŭ dat foc.* Răsculaţii aŭ răspuns asemenea cu foc. Cîţi-va soldaţi şi ţărani aŭ rămas greŭ răniţi.

In urma celor petrecute, *în mai multe cercuri, unde ţăranii desperaţi s'aŭ organizat în trupe de răsculaţi*, s'a proclamat starea de asediŭ. *Fierberea între poporaţie e la culme.*

Pilde elocuente şi acestea despre înţeleapta şi pacinica obîăduire ungurească !

Şcolare

Astăzi, Miercuri 17 Septembrie, consiliul general al instrucţiei va ţinea din noŭ şedinţă.

In şedinţa sa de ieri, consiliul a adoptat programele studiilor ştiinţelor naturale, religiunei şi istoriei în învăţămîntul rural.

***

Aŭ fost numiţi pe ziua de 15 curent :

d. N. Mihăiescu, profesor de istorie la gimnaziul din R. Vîlcea ;

d. G. Mihail, maestru de gimnastică la acelaşi gimnaziŭ.

***

In curînd se vor deschide şedinţele consiliului general al învăţămîntului secundar.

D. P. Rîşcanu, inspector general, a sosit în acest scop în capitală.

ULTIMA ORA

La reprezentaţia de aseară de la Opera din Budapecta, s'a executat următorul program : 1) Rapsodia de Liszt, executată de orchestra operei ; 2) Actul al douilea din opera «Alár» de groful Zichy Geza ; 3) Al douilea act din «Hunyady László» de Ekel Ferenc ; 4) «Romanesca» pentru orchestră de Allaga Geza ; 5) Tabloul al treilea din baletul «Csárdás» întreţesut cu danţuri române.

«Gazeta Transilvaniei» de azi 17 Septembrie, face următoarea observaţie asupra acestui din urmă punct din program :

Nu-i vorbă, sunt ingenioşi aranjatorii serbărilor de primire din Pesta. Nu se poate da o mai nemerită expresiune speranţelor ce le întemeiază şovinismul maghiar pe această vizită a Suveranilor Romînî, de cît este «Ciardaşul» întreţesut cu dansuri române, care va încheia reprezentaţia festivă de astă-zi de la opera maghiară din Budapesta.

DIN BUDAPESTA

Serviciul particular al „Epocei"

Budapesta, 17 Septembrie, orele 11.10

La prînzul dat aseară la palatul regal aŭ luat parte 28 persoane, numai membrii Curţii.

M. S. Regina Elisabeta purta o rochie albă moire antique, cu mîneci dantelate scurte, diademă şi veal lung pe spate.

M. S. Regele purta uniforma de colonel austro-ungar, ca proprietar al reg. 6 de infanterie.

M. S. Impăratul Frantz Iosef purta uniforma de general de cavalerie austriacă.

Budapesta, 17 Septembrie orele 12.

Banchetul organizat în onoarea presei române a avut loc ca banchet intim între ziariştii unguri.

Nici un ziarist romîn nu a luat parte. Singurul care a făcut notă discordantă este d. Casimir Pavlowski, ca delegat al ziarului *Bukarester Tageblatt* singurul ziar din Bucureşti care a primit invitaţia.

Ziarul *Rumänischer Lloyd* a refuzat invitarea.

EDUCAŢIUNE—HIGIENA—DISCIPLINĂ

LYCÉE FRANÇAIS

PUS SUB PATRONAGIUL OFICIAL AL

LEGAŢIUNEI FRANŢEI

Str. : Scaunelor, 45 (casa Fleva)

Directorî : D-niî LÉAUTEY şi LOLLIOT

CLASE PRIMARE ŞI GIMNASIALE
ÎNVĂŢĂMÎNT CLASIC ŞI REAL

conform programelor

Statului român şi Statului francez

Materiile învăţămîntului romîn vor fi predate în limba Română. — Materiile învăţămîntului frances vor fi predate în limba francesă.

Limba francesă şi germană sunt obligatorî deja din clasa I-a primară.

Limba francesă, impusă cu uşurinţă tutulor elevilor, deja în primul an al presenţei lor la liceŭ este limba cea mai întrebuinţată, atît în raporturile elevilor cu direcţiunea cît şi în relaţiunile lor zilnice : la masă, în plimbări şi în recreaţii.

Pentru orî-ce cerere de prospecte, informaţiuni şi înscrieri, a se adresa : la

LEGAŢIUNEA FRANŢEI, Str. Biserica Amzei
saŭ la
LYCÉE FRANÇAIS, Str. Scaunelor, 45.

Liceul se deschide la I-iŭ Septembrie, iar cursurile oficiale anului şcolar 1897-98 vor începe la 9 (21) Septembrie 1897.

Institutul SCHEVITZ THIERINN

Fondat la anul 1847

BUCUREŞTI.—Strada Scaunele, 51.

Învăţămînt primar şi secundar.

Local foarte sănătos, în centrul capitalei clădit anume pentru şcoală, ast-fel că presintă toate condiţiunile cerute de igienă. Dormitoare, sofragerie şi clase spaţioase şi bine aerisite. Sală mare de gimnastică cu toatea aparatele trebuincioase. Curte spaţioasă şi bine întreţinută. Calorifer răspîndind prin toată casa o căldură egală şi temperată. Sala de băi cu un mare basin de 20 metri pătraţi, cu duşi şi aparate de încălzit, cum nu există în nici o altă şcoală din ţară (Estras din raportul d-lui Medic inspector al şcoalelor).

Studiile după programul Statului.

Examenele conform regulamentului Ministerial.

Învăţămîntul limbelor francesă şi germană.

Musica vocală şi instrumentală.

Personal didactic ales.

Ingrijire părintească.

Gimnasiul se deschide la 1 Septembre, iar cursurile vor începe regulat la 9 Septembre.

Publicaţiune

Adminstraţia Asilului Elena Oteteleşeanu

Se aduce la cunoştinţa generală că în ziua de 15 Octombre viitor anul curent, la orele 11 din zi, se va ţine licitaţiune în localul doamnei Irena Cămpineanu, calea Victoriei No. 145, pentru arendarea moşiei : Tanganeanca-Poroaea-Poşta-veche situată în comuna Stubei-Orăşti, judeţul Ilfov.

Această moşie e în depărtare de 19 kilometri de Capitală, avînd şosea pînă la dînsa.

Arendarea se face pe 5 ani, începători de la 23 Aprilie, 1899.

Amatorii pot vedea condiţiunile de arendare şi reglementul licitaţiunii în orî-ce zi de lucru la cancelaria administraţiei întrs Minerva, 22, de la orele 10—12 din zi.

Pentru d-niî AGRICULTORI!

SALAMURA lui NUMA DUPUY

remediŭ sigur
în contra Tăcinnelui (Mălurei)

Se întrebuinţează în ţara noastră de peste 20 *(două-zeci)* de ani !

SARAMURA lui Numa Dupuy nu are nevoe de recomandaţie ; o recomandă de ajuns strălucitul succes obţinut atît în ţară cît şi în străinătate. Dar nu putem stărui destul asupra confuziei ce a produs în unele părţi diferiţi imitatorî, cari se servesc de denumirea de saramură, pentru a desface marfa lor fără valoare.

Nu există decît o singură saramură veritabilă acesa a lui Numa Dupuy, unicul antidot în adevăr infalibil în contra tăciunelui. Toate cele-lalte salamure aruncate de erî alaltăerî pe piaţă, sunt imitate, neputincioase.

Saramura originală a lui Numa Dupuy se găseşte de vînzare în toate oraşele, dar D-niî Agricultorî să bine-voiască *a cere anume preparatul lui Numa Dupuy.*

Sute de certificate din toate unghiurile ţărei atestă calităţile eminente ale **saramurei** lui Numa Dupuy. Representantul general

S. Benvenisti
Craiova

Constantin C. Bosianu

Doctor în drept
Avocat
Bonsultaţiunî de la 8—11 am.
Strada Cosărmei, 48.

Se caută **25.000** *leî* cu ipotecă pe *moşie după credit. A se adresa la administraţia ziarului.*

Doctor Velescu

Dentist

Fost şef de clinică la Facultatea dentistică din Philadelphia (America)

Toate operaţiunile făcute cu aparate electrice evitînd absolut orî-ce durere

Consultaţiunî : dimineaţa de la 9—12 şi după amează de la 2—5.

Strada Regală, 10 (Etajul I)

www.dacoromanica.ro

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

11

IVAN TURGHENIEFF

—

UN CUIB DE BOERNAȘI

Ce de bani, argintărie, lucruri,a lăsat în urma lui! toate pivnițile erau pline. Ce îngrijitor! *Carafa* pe care te-ai milostivit să o lauzi a fost tot a lui. Intr'însa își punea rachiul. Si cu toate astea uite, mosul d-tale, Petre Andreevici, își clădise o casă de piatră, dar u'e strîns avere. Toate s'au dus pe gîrlă. Nu trăia așa de bine ca tatăl său; nu-și înlesnea nici o desfătare; și cu toate astea toți banii i s'au dus, și n'a lăsat ca să se pomenească de el în urmă, nici barem o lingura de argint. Ba trebue să mulțumim Glafirei Petrovan că a avut grijă...

— Adevărat este, întrerupse Lavretzky, că o poreclise bătrîna vrăjitoare?

— Da trebue să cunoști pe cel care au poreclit-o așa! îi răspunde Anton.

— A ba, tătucule, îndrăsni bătrînul să întrebe într'o zi, dar coconița noastră unde-i? unde stă, acuma?

— M'am despărțit de nevastă, zise Lavretzky, în silă. Te am rugat să nu mă mai întrebi de ea.

— Înțeleg, răspunse cu tristețe bătrînul.

După trei săptămîni, Lavretzky se duse călare la O..., la Kalitin, unde petrecu seara. Lemm era acolo. El plăcu mult lui Lavretzky. Acesta, mulțumită tatălui său, nu cînta cu nici un instrument. Tot de odată, iubia musica, cu patimă, musica serioasă, muzica clasică. Pansin lipsea. Guvernatorul îl trimese afară din oraș. Lisa cîntă singură și cu multă precisie. Lemm se însufleți, se electriză, luă un sul de hîrtie, și bătu măsura. Maria Dimitrievna mai întîi se puse pe rîs, privindu-l, apoi se duse să se culce. Ea pretindea că Beetoven îi întărîtă prea mult nervii. La miezul nopții, Lavretzky însoți acasă pe Lemm, și rămase la dînsul pînă la trei ore de dimineață.

Lemm se luase la vorbă. El își ridicase fruntea, ochii i se măriseră și îi scînteiau, părul i se ridicase pe frunie. Era atît de multă vreme de cînd nimeni nu-l luase în seamă! Și, Lavretzky, cu întrebările lui, îi arătase o simpatie sinceră. Bătrînul fu mișcat de aceasta. Și arată, mosafirului său, muzica sa, îi cîntă la pian și chiar din gură, cu o voce stinsă, cîte-va din bucăți, din compozițiile sale; între altele, o baladă întreagă a lui Schiller, *Fridolin*, pe care o pusese el pe muzică. Lavretzky o lăudă mult, ceru să'i repete unele pasagii, și plecînd, rugă pe muzicant să vie să petreacă vr'o cîte-va zile la el, la țară. Lemm, care îl însoți pînă în stradă, se înroși numai de cît și strînse mîna cu căldură. Rămas singur, în aerul jilav și pătrunzător care aduce cele d'întîiu raze de lumină a zorilor se întoarse cu ochii pe jumătate închiși, cu spatele încovoiat, și intră în casă, încet, ca un vinovat.

— *Ich bin wohl nicht klug* (nu sunt în toată firea) șopti el întinzîndu-se pe un pat tare și scurt.

Cînd, după cîte-va zile, Lavretzky, veni cu caleasca să-l caute, el încercă să se prefacă bolnav. Dar Fedor Ivanovici intră în casă și-l convinse. Ceea ce frămînta mai mult pe Lemm era împrejurarea că Lavretzky adusese pentru el, un pian din oraș. Amîndoi se duseră la Kalitini și petrecură seara acolo, într'un mod mai puțin plăcut ca cu cîte-va zile mai 'nainte. Pansin era era acolo. El vorbi mult de călătoria sa și începu să parodieze într'un chip foarte caraghios pe deosebiții proprietari pe care-i văzuse. Lavretzky rîdea, dar Lemm nu 'și lăsa colțișorul, tăcea și-și mișca membrele în tăcere ca un păiajen.

El privea cu un aer posomorît și concentrat, și se însufleți numai cînd Lavretzky se sculă ca să-și ia rămas bun. Dar în caleașcă, continuă să viseze și stărui în ursuza lui sălbăticie; dar, aerul dulce și cald, vîntul, umbrele ușoare, miresmele erbei, lumina unei nopți înstelate, tropotul și respirarea cailor, toate ademenirile primăverei, ale drumului și ale nopții, se coborîră în sufletul sărmanului German, și el fu cel dîntîiu care rupse tăcerea.

XIV

Începu să vorbească de muzică, apoi de Lisa, și apoi iar de muzică. Vorbind de Lisa, părea că rostește vorbele mai respicat. Lavretzky aduse convorbirea asupra operilor lui, și, pe jumătate serios, pe jumătate glumind, îi propuse să-i scrie un libret.

— Hm!... un libret, replică Lemm. Nu, asta nu-i de mine. Nu mai am vioiciunea de imaginație care trebue la o operă. Mi-am pierdut de mult puterile, o să mă mulțumesc cu o romanță: fără dor și poate că vreau cuvinte frumoase.

Tăcu și rămase multă vreme nemișcat, cu ochii pironiți pe cer.

— Bunăoară, zise în sfîrșit, ceva în felul ăsta: O voi, stele! voi, curate stele!...»

Lavretzky se întoarse încet la el, și începu să-l observe.

— «O voi, stele! voi, curate stele!... repeta luna. Voi priviți în acelaș fel pe nevinovați și pe vinovați.. dar numai cel cu inimă curată» sau ceva de felul acesta; «vă înțeleg», adică nu, «vă iubesc». De altminteri eu nu sunt poet.

Nu este aceasta treaba mea; dar ceva așa, ceva înalt.

Lavretzky 'și dete pălăria pe ceafă, și, chipul i se părea mai palid și mai tînăr, în seninătatea nopții.

— Dar și voi, urmă el coborîndu-și vocea treptat, și voi știți cine iubește, cine știe să iubească, fiind că sunteți curate; numai voi puteți să dați mîngiere».

— Nu, tot nu e așa,—eu nu sunt poet, murmură dînsul dar ceva de felul acesta...

— Și 'mi pare rău că nu sunt nici eu poet, zise Lavretzky.

— Zadarnică visare! replică Lemm.

Și se ghemui în fundul trăsurii. Închise ochii ca și cum ar fi vrut să doarmă. Cîte va clipe se scurseră; Lavretzky trase cu urechea.

— «Oh! stele! curate stele; — iubire», șoptea bătrînul.

— Iubire, repetă în sine Lavretzky.

Și apoi începu să viseze, și-și simți sufletul apăsat.

— Ai făcut o muzică frumoasă pe cuvintele lui *Fridolin*, Christofor, Fedorovici, zise el de o dată, cu glas tare. Dar care li-este părerea? Fridolin aceasta, după ce contele 'l-aduce lîngă femeea sa, deveni numai de cît amantul acesteia din urmă?

— D ta crezi așa, replică Lemm, fiind-că, probabil, experiența...

Se opri de o dată și se întoarse în colo, cu un aer încurcat. Lavretzky începu să rîză în silă, dar se întoarse și el, și începu să privească drumul.

Stelele deja începeau să pălească, și cerul se albea, cînd caleasca se opri în fața prispei căscioarei din Wasilievskoe. Lavretzky 'și conduse mosafirul pînă la camera care 'i era destinată, se reîntoarse în cabinetul său și se așeză la fereastră. In grădină privighetoarea înălța cîntecul său din urmă, aurorei. Lavretzky își aduse aminte că, și în grădina Kalitinelor, cînta privighetoarea; 'și aduse aminte de mișcarea înceată a ochilor Lisei cînd el se îndreptară către posomorîta fereastră prin care viersul pătrundea în odae. Gîndul i se opri la ea și inima i se mai liniști puțin: «copilă curată!» rosti el cu jumătate de glas... «curate stele!... adaose cu un zîmbet. Și apoi se duse să se culce în pace. Lemm, din partea lui, stete multă vreme pe pat, cu o hîrtie de muzică pe genuchi. Se părea că o melodie necunoscută și dulce avea să țîșnească din creerul său.

Infierbîntat, plin de sbucium, simțea deja dulceața îmbătătoare a zămislirii... Dar vai! așteptă zadarnic!

— Nici poet, nici muzicant! murmură el.

Și capu-i ostenit căzu cu greutate pe pernă.

(Va urma)

De arendat chiar de acum Moșia POIANA de 370 fălci. O oră și jum. de Tecuci. Adresa: **Dr. Panteli**, Brăila.

UN DOMN proprietar, căsătorit, avînd cunoștința a patru clase secundare și practica de mai mulți ani, caută loc la un Domn Arhitect, ori la o moșie. Adresa: D-lui *Alexandrescu*, strada Polonă, 260, pentru *S.* — Loco.

84, Calea Dorobanților, 84
CEL MAI MARE
ATELIER
PENTRU MOBILA DE ARTA
și
LUCRARI DE LUX
precum și specialități de Tavanuri de lemn, Lambriuri.
Mobile Bisericești
și diferite lucrări publice.
Biuroŭ special de desenuri architecionice pentru interior, la cerere.
Prețurile cele mai moderate.
Cu stimă.
I. Schmiedinger
(Furnisorul Băncei Naționale)

AVIS

In urma groaznicei catastrofe din strada Jean Goujon, în Paris, unde sute de persoane, din familiile cele mai mari d i Franța, aŭ găsit o moarte crudă, nu putem îndestul îndemna pe onor. public ca să se asigure contra accidentelor corporale. Aceste asigurări cari se fac de societatea noastră «PATRIA» oferă avantagiul că, în schimbul unui premiŭ minim se asigură un capital însemnat.

Așa de exemplu: un advocat, un particular, ar avea de plătit lei 67.50 anua', pentru a fi asigurat cu lei 50.000.

CASA DE SCHIMB
HESKIA & SAMUEL
BUCURESCI
No. 5 Strada Lipscani No. 5
Cumpără și vinde efecte publice și face orî-schimb de monezi.

Cursul pe ziua de 16 Septembre 1897

		Cump.	Vînd
4%	Rentă Amortisabilă.	89 —	90 —
5%	» Amortisabilă.	101 1/2	102
5%	Obligaț. de Stat (Cov. R.)	102 —	102 1/2
5%	» Municipale din 1868	97 1/4	97 3/4
5%	» » 1890	98 —	98 1/4
5%	Scrisuri Funciar Rurale	93 —	93 3/8
5%	» » Urbane	89 1/4	89 5/8
5%	» » Iași	85 1/2	86 1/4
	Acțiuni Banca Națională.	1870 —	1880 —
	» » Agricolă.	330 —	335 —
	» Dacia Romînia asig.	417 —	420 —
	» S-tea Națională asig.	460 —	465 —
	S-tatea de Construcțiuni	160 —	175
	Florini valoare Austriacă	2 10	2 12
	Mărci Germane	1 23	1 25
	Bancnote Franceze	100 —	101 —
	» Italiene.	82 —	93 —
	» ruble hîrtie	2 65	2 70

TIPOGAFIA „EPOCA" execută tot felul de lucrări atingătoare de această artă.

Les Véritables Eaux Minérales de
VICHY
sont les Sources
VICHY-ÉTAT
CÉLESTINS
GRANDE-GRILLE
HOPITAL
EXIGER le nom sur la Capsule et l'Etiquette.
Les Seules Véritables
Pastilles de Vichy *sont les*
Pastilles VICHY-ETAT
fabriquées avec les sels naturels extraits des Eaux *Vichy-Etat*
COMPRIMÉS DE VICHY
aux sels naturels VICHY-ÉTAT
pour préparer l'eau artificielle de *Vichy gazeuse.*
Agent Général pour la ROUMANIE, BULGARIE, SERBIE:
A. G. CARISSY, *Bucarest*

SOBE
MEIDINGER, PARIGINA, COMETUL, VULCAN (belgiane)
PENTRU
INCĂLZIRE CU COKS, CĂRBUNI DE PIATRĂ SI LEMNE
Mașini de Bucate
MOBILE DE FIER
Instalațiuni de Incălziri Centrale
Fabrica COMETUL
Adolf Salomon
DEPOSIT: Strada Doamnei, 14.
DEPOSITE IN PROVINCIE:
Iași, *la d-nul* Jacques Davidovici, *str. Lăpușneanu, 37.*
Craiova, *la d.* Petrache Andreescu & Fii, *str. Lipscani.*

STOMAC, ALE CĂILOR URINARE
ANEMIE, GASTRALGIE, DIABETĂ
DISPEPSIE, COLERINĂ
ȘI PENTRU CALITĂȚILE LITINATE ȘI LA RHEUMATISME
Pougues St-Léger
APELE MINERALE DE POUGUES ST-LÉGER SUNT RECOMANDATE DE CĂTRE SOMITĂȚILE MEDICALE ÎN BÓLELE DE
E fórte gazósă și plăcută la băut, amestecată sau nu, cu ori-ce băutură.
SINGURA APĂ PURGATIVĂ ÎNLĂTURÂND SURSELE UNGURESCI
CARABANA
CARE PRODUCE AFARĂ DE EFECTUL SIGUR ȘI NEJIGNITOR ȘI O ACȚIUNE CURATIVĂ ASUPRA ORGANELOR BOLNAVE.
UN PĂHĂREL FACE ACELAȘ EFECT CA O STICLĂ ÎNTREAGĂ DE APĂ DE BUDA.
SE GĂSESCE DE VÂNDARE LA TÓTE FARMACIILE ȘI DROGUERIILE DIN ȚARĂ.

IULIUS HOLZNER
LUGOS
INSTALEAZĂ:
FABRICI DE CĂRĂMIDĂ
CUPTÓRE CIRCULARE
DUPE SISTEME PROPRIE
PATENTATE
Pentru PRODUCȚIUNEA ÎN MASĂ de
CĂRĂMIDI
și
OLANE
ECONOMIE DE COMBUSTIBIL
și
RANDAMENT
CÂT SE POATE DE MARE

Friedrich Wannieck & Co.
BRUNN
FABRICA de MAȘINI
și
TURNATORIE DE FER
FURNISÉZĂ ca SPECIALITATE:
MAȘINI
PENTRU
CĂRĂMIDĂRII
Sistem TH. GROKE
VALȚURI
SIMPLE, DUBLE și TRIPLE
APARATE DE TĂIAT
PRESE
DE MANA ȘI CU ABURI
Pentru CĂRĂMIDI, etc. etc.

REPRESENTANT PENTRU ROMÂNIA
VICTOR LUPESCU
INGINER
BUCUREȘTI. — BULEVARDUL CAROL I, No 14 bis
(Lângă ministerul Domeniilor)

Tipografia „EPOCA" execută orî-ce lucrări atingătoare de această artă

MEDICAMENT PHOSPHATIC
VIN DE VIAL

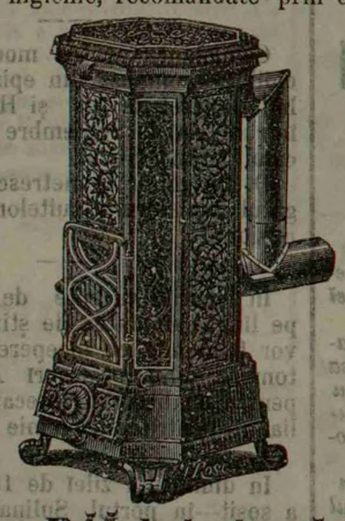
VINUL DE VIAL este un modificator puternic al organismului în casurile de: debilitate generală, crescerea întârziată, convalescența lungă, anemiă, perderea apetitului, a forțelor slăbiciunei nervoase.

Dosa este de un păhărel de lichior înaintea mesei. El complectează nutriținea insuficientă a bolnavilor și a convalescenților.

Farmacia **VIAL** Lyon, rue Victor Hugo, 14 și în toate farmaciile.

SOBE CALORIFERE BELGIANE
Unica specialitate in felul lor

Prin excelenta lor ventilațiune aŭ devenit sistemul cel mai higienic, recomandate prin certificate de onor. domnii doctori generali Theodori, Măldărescu, Varlam, etc.



Acest sistem a fost aprobat și introdus de Onor Direcția C. F. R. și Onor Minister de Interne.

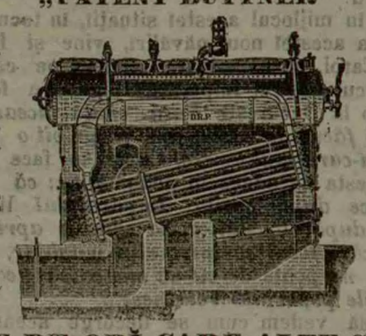
Consumînd puțin material aŭ un foc necontenit, care produce căldura cea mai plăcută și neschimbătoare.

Vînzarea sobelor se face cu condițiune ca în cazul cînd nu vor funcționa bine să se primească înapoi.

Tot în MAGASINUL meŭ se găsește un MARE ASORTIMENT de
Lămpi pentru Petroleŭ
Lămpi pentru Gaz aerian
cu Bec AUER
Mașine de bucătărie
Sistem American
BĂI de toate mărimele, CLOSETE, etc.
SE PRIMESCE ORI-CE INSTALAȚIUNE
MARCUS LITTMAN S-ior I. WAPPNER
61, Calea Victoriei (vis-à-vis de Episcopie).

WATSON & YOUELL
MAȘINE AGRICOLE ȘI INDUSTRIALE
BIUROU DE CONSTRUCȚIUNI TECHNICE
BUCUREȘTI. — STRADA ACADEMIEI, 14 (fost Rașca)
GALAȚI, Strada PORTULUI — BRĂILA, Strada REGALĂ
REPRESENTANȚI GENERALI AI FABRICEI
„RHEINISCHE ROHRENDAMPFKESSEL FABRIK"
A. BÜTTNER & C-nie.
ÜEHRDINGEN PE RHIN
CAZANE MULTITUBULAE INEXPLOSIBILE
„PATENT BÜTTNER"

SINGURUL SISTEM CU CIRCULAȚIUNE REPEDE



CU INCHIZĂTURI DE SIGURANȚĂ
ABUR USCAT GARANTAT

CAZANE DE ORÎ-CARE ALTE SISTEME
APARATE de curățit apa, de alimentat sistemul propriu, simplu și eftin
Prospecte și devisuri gratis și franco.

TEIRICH & Co.
BUCUREȘTI
9.—Strada Berzei,—9.
INSTALAȚIUNI
DE
TELEGRAF GAZ și APĂ
Lumină incandescentă
pentru
Gaz aerian
Aparate de gaz
Closete de toate sistemele
SALON DE EXPOSIȚIE
Proecte. - Biuroŭ de construcție. Export-

Băile Mitraszewschi
Strada Poliției, No. 4 și 6

Se aduce la cunoștința onor. public, că acest stabiliment, *cel mai îngrijit și mai bun*, deservă băi cu prețurile următoare:

Classa I

O bae de putină cu duș,	lei 2.50
O bae de abur, complect,	« 2.50
Avonament de 10 băi . . .	« 20.—

Classa II

O bae de putină	« 1.55
Abonament de 10 băi . . .	« 12.00

SOCIETATEA
de Basalt Artificial și de Ceramica
De la Cotroceni
Capital social 2.500.000 întreg vărsat
Se aduce la cunoștința d-lor detentori de acțiuni ale Societățel de Basalt, că cuponul de dividend No. 12 al exercițiului 1896, se plătește cu începere de Luni 7 Aprilie 1897, cu cîte lei 25 de fie-care, la casa de bancă Ieschek & C-ie, strada Lipscani No. 1.

Cea mai bună calitate existentă de
COCS
DE USINA DE GAZ
vi se furnisează la domiciliŭ, în saci tona de 1000 kgr. greutatea garantată
46 lei 46
dacă vă adresați printr'o carte poștală saŭ personal casei
A. GOLDSTEIN
9, STRADA DECEBAL, 9
BUCUREȘTI—Telefon No. 66.
Tot acolo se află în deposit: **Cocs** mărunt pentru sobe Parigine și Belgiane, lei 54 tona. **Cocs** de Fonderie. **Cocs** de Ferărie. **Cărbuni** din minele englezești de Kardiff, Antracit englezesc prima calitate, pentru sobe Helios, Briquette, etc.
Expediții en gros și en detail din București, Constanța și Brăila la orî-ce stațiune a căilor ferate.

La Typografia EPOCA se află de vînzare hîrtie maculatură cu 50 bani kil

Apă de masă gazósă, plăcută la gust, întăritóre, reconstituantă, asimilabilă grație fosfatului ce conține în abondență; ușóră, diuretică, digestivă; prin presența magneziei, ea este și puțin laxativă.— Persónele sănătóse o apreciază pentru gustul său plăcut: ea va fi un remediu suveran pentru anemici; numai persónele stingerése nu trebuesc să abuseze.
Nu decolorează vinul
Suverană contra ANEMIEI
MELEDIC
APĂ DE MASĂ FĂRĂ RIVALA
FERUGINOASĂ — GAZOASĂ — FOSFATATĂ
Analisa doctorului BERNAD (inst. chimic universitar)

Fosfat de fer	0.05443	Clorur de sodă	0.04998
Sulfat de var	1.07027	Oxid de aluminium	0.07391
Sulfat de sodă	0.72597	Anhidrit salicilic	0.07704
Carbonat de fer protoxidat			1.13512
Carbonat de magnesie			0.04414

Comandele se primesc la Administrația apelor Meledic, Hall de l'Indépendance Roumaine, Bucuresci.
Principiile minerale ale isvórelor feruginóse fosfatate din Meledic sunt împărțite în așa proporțiuni în cât le pune în capul tuturor acelora cunoscute în ceea ce privesce puterea lor reconstitutivă. — Fosfatul jócă un rol considerabil și le dă o valóre terapeutică neprețuită printre apele analóge cele mai însemnate: Buziaș, Franzensbad, Bocklet, Pyrmont, Orezza, etc.
Nu decolorează vinul
Suverană contra ANEMIEI

UN DOMN cu bune referințe caută un post de încasator.
La trebuință poate depune 500 lei ca garanție.
A se adresa sub inițialele V. D. D. Calea Moșilor, No. 276, București.

CHAMPAGNE DOYEN & C REIMS
Representant pentru România **A. Feldmann,** București.

www.dacoromanica.ro